botlr

Benutzerhandbuch

Inhalt

Einleitung

S4
Produktmerkmale

Benutzerhandbuch

S6
1. Setzen Sie eine neue Walze ein

S10
2. Installieren Sie die Positionierungsstange

S11
3. Positionieren Sie den Sensor

S12
4. Schnittstelle (Bildschirm)

- Starten Sie ein neues Projekt
- Dashboard
- Einstellungen/Aktionen
- Schnellstart
- Geräteeinstellungen

S17
5. Etiketten anwenden

S19
6. Restrolle entfernen

extra

S21
Optionen verfügbar

S22
Sicherheitshinweise

Botlr

PACKUNGSINHALT

- Benutzerhandbuch (dieses Dokument)
- Apparat = Botlr
- Energieversorgung und Stromkabel

Merkmale

Abmessungen der Maschine:

Höhe(a)
364mm

Länge(b)
376mm

Tiefe (c)
533mm

Gewicht
14kg

Rollenabmessungen:

max. Breite (d)
240mm

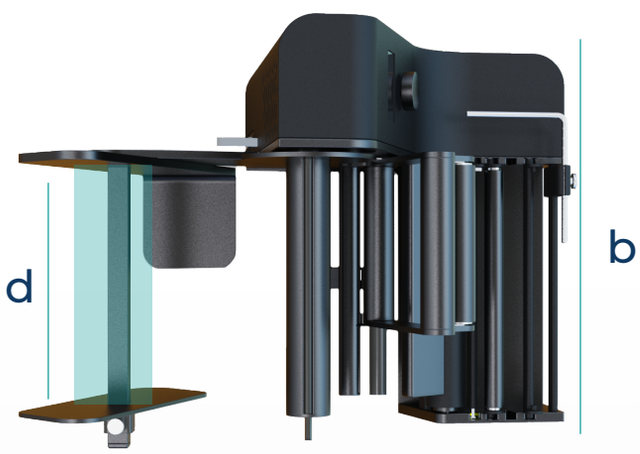
max. Durchmesser (e)
300mm

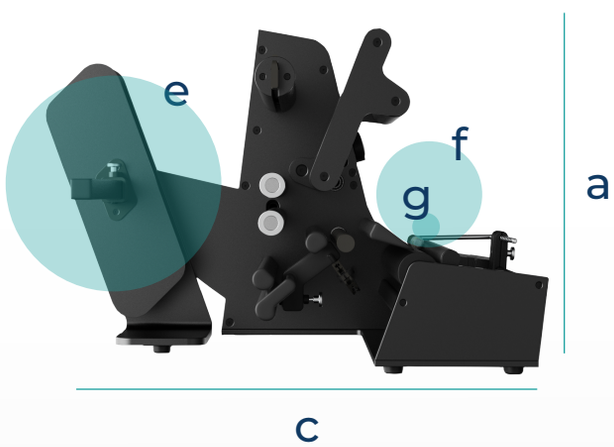
max. Gewicht
6 kg

Flaschenabmessungen

max. Durchmesser (f)
120mm

min. Durchmesser (g)
13 mm



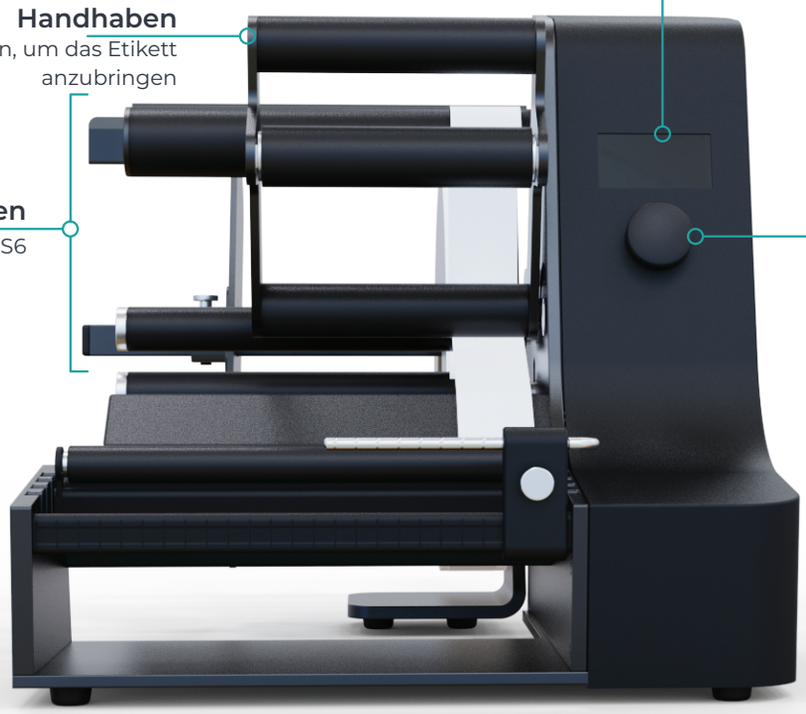


VERFÜGBARE OPTIONEN

Laserwerkzeug **p22**
deal, wenn ein Etikett an einer ganz bestimmten Stelle angebracht werden muss, z. B. in einer Vertiefung oder auf einem anderen Etikett. Einfach auf dem Botlr installiert, projiziert der Laser eine Linie auf die Flasche, die der Benutzer dann als Referenz zur Positionierung der Flasche verwenden kann.

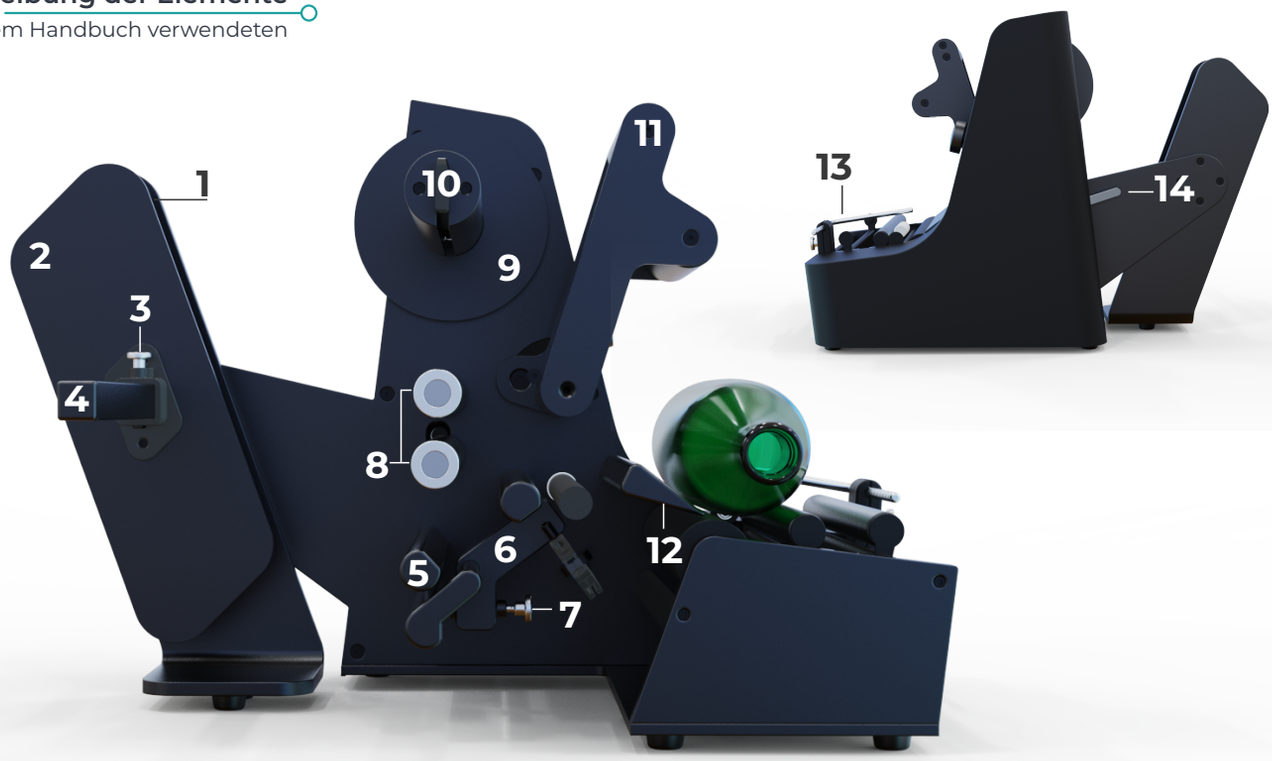
Drucker **p22**
Es ist möglich, den Botlr an einen Drucker anzuschließen, um so eine Arbeitseinheit zu schaffen, die das Drucken und Anbringen von Etiketten kombiniert. Diese Funktion erfordert ein geeignetes Kabel. Wenden Sie sich für weitere Informationen an Ihren Händler vor Ort.

Lernen Sie Ihren Botlr kennen und seine Werkzeuge.



1. Setzen Sie eine neue Walze ein

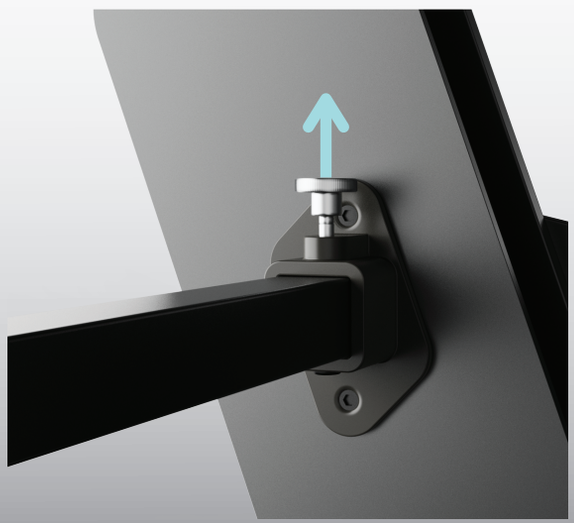
Beschreibung der Elemente
der in diesem Handbuch verwendeten

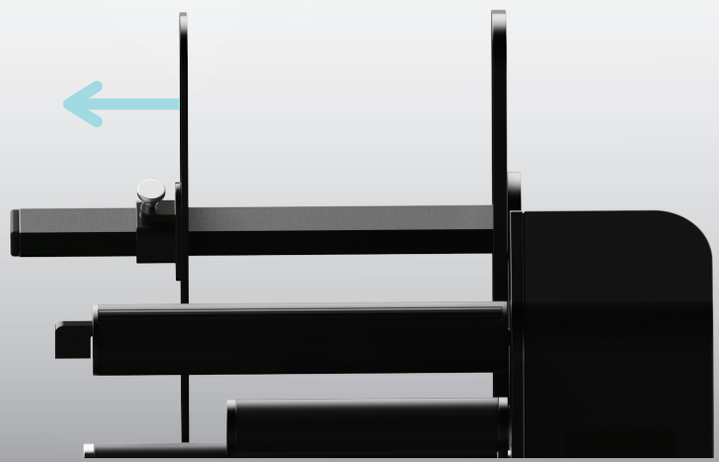


1. Runde Platte
2. Externe Führung
3. Externe Führungsschraube
4. Rollenhalter
5. Etikettenführer
6. Sensor
7. Sensorrad
8. Klemmrollen
9. Restrollenscheibe
10. Achse zurückspulen
11. Griff
12. Schälklinge
13. Positionierungsleiste
14. Rollenhebel Klemmung

1.a

Lösen Sie die Schraube (3), um die äußere Führung (2) zu entfernen.

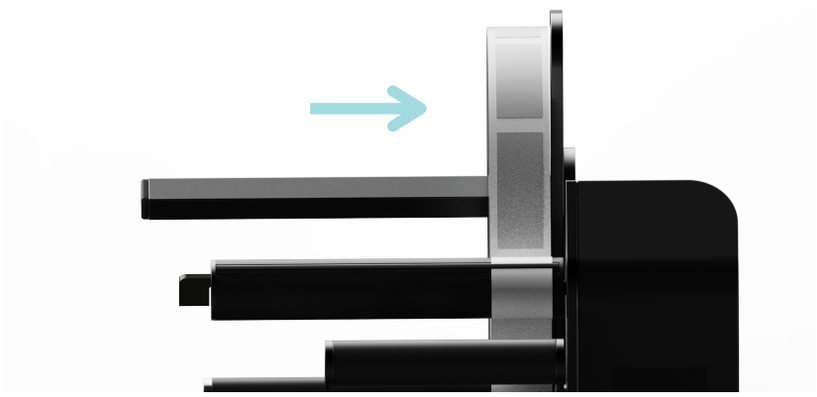


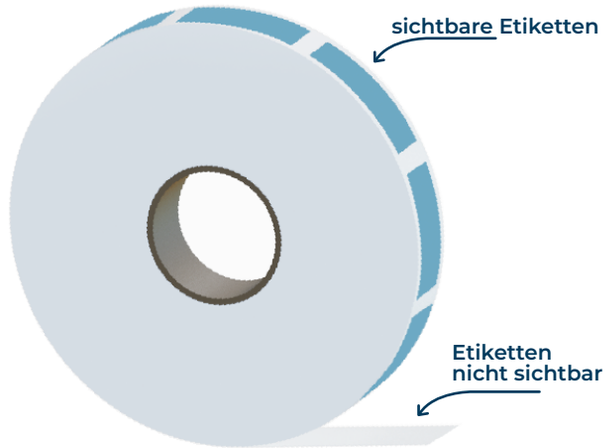


1.b

Legen Sie eine neue Etikettenrolle ein.
Diese muss die Scheibe am Ende der Achse berühren (1).

Bevor Sie beginnen, prüfen Sie, ob das Papier eingelegt wurde sauber mit der Schere geschnitten.

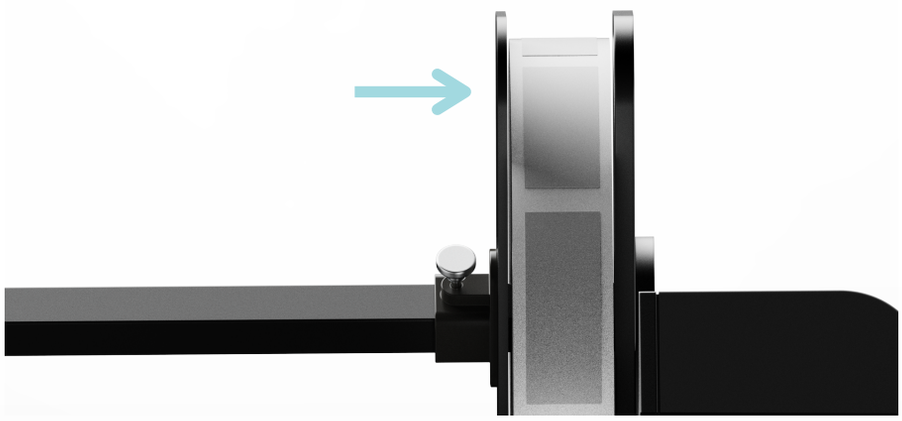




Warnung
Die Walze sollte positioniert werden wie oben angegeben

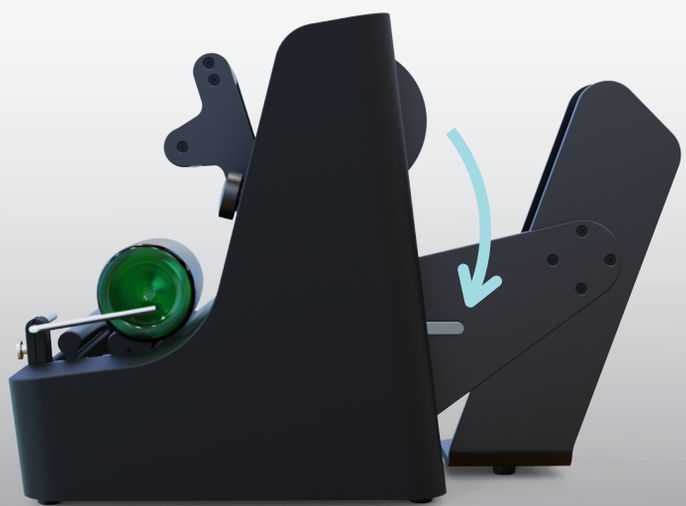
1.c

Bringen Sie die äußere Führung (2) wieder an, bis sie die Etikettenrolle berührt, aber ohne dass diese zwischen den beiden Scheiben zusammengedrückt wird.
Schraube (3) festziehen.



1.d

Drücken Sie rechts neben dem Botlr den Hebel (14) nach unten.
Links öffnen sich die Andruckrollen (8).



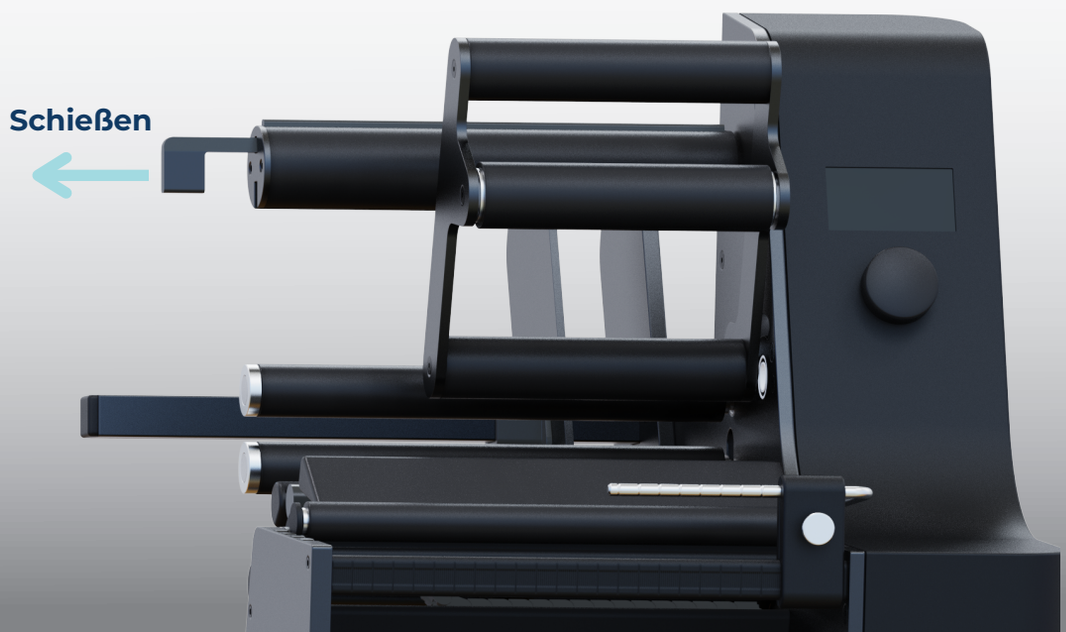
1. Setzen Sie eine neue Walze ein

1.e

Ziehen Sie am Papierstreifen und folgen Sie dem Papierweg bis zur Aufwickelwelle (10).

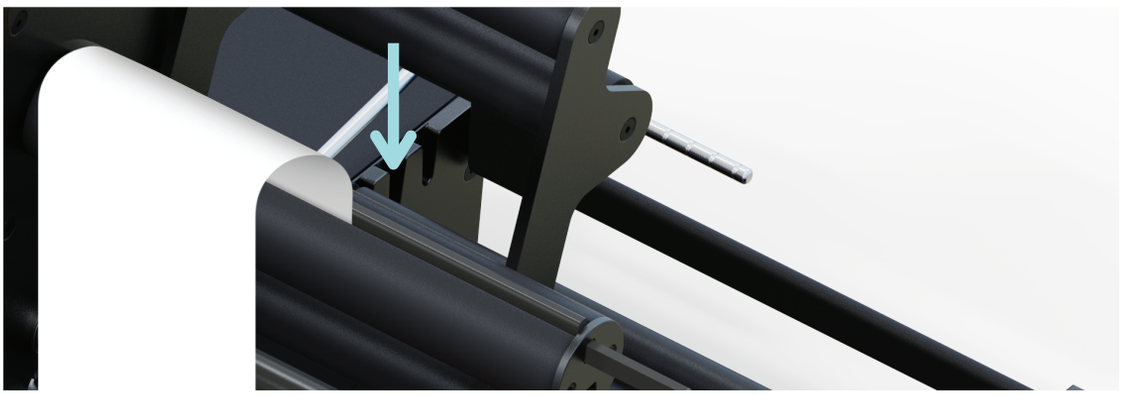
1.f

Ziehen Sie am kleinen Griff der Aufwickelwelle (10).



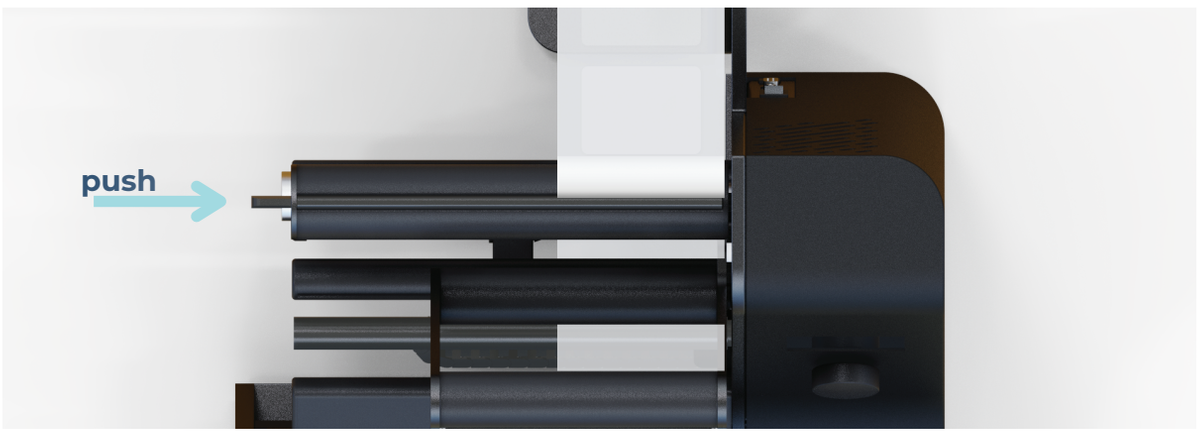
1.g

Schieben Sie das Papier (zuvor gerade geschnitten) in den Schlitz in der Welle (10).



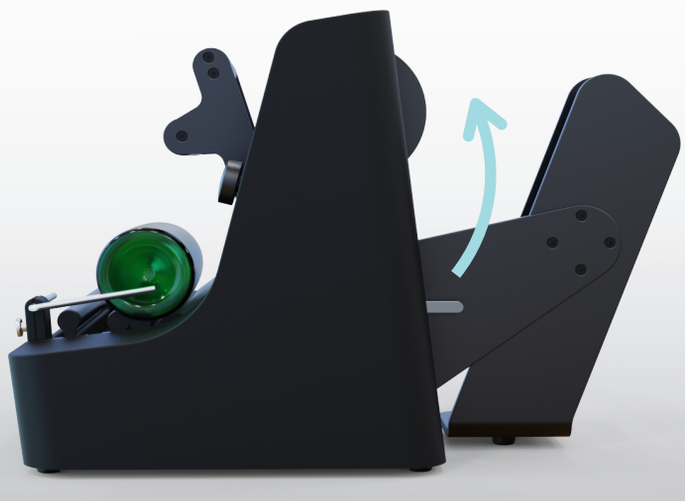
1.h

Drücken Sie den kleinen Griff, um das System zu schließen (10).
Die Etikettenrolle ist jetzt angebracht.



1.i

Heben Sie den Hebel (14) rechts an der Maschine an.
Links schließen die Andruckrollen (8).



1.j

Ziehen Sie das Etikettenrollenpapier straff, indem Sie es leicht aufrollen.

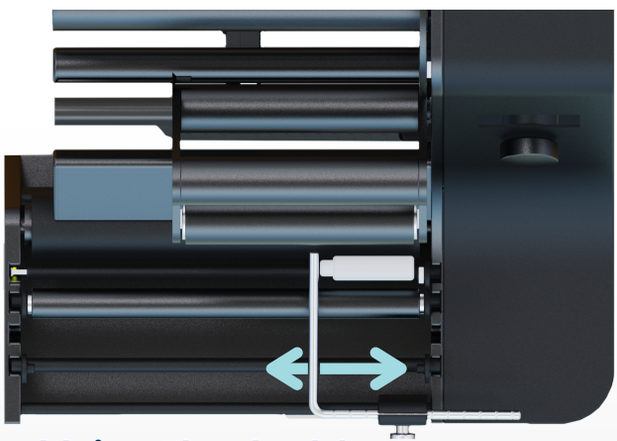
2. Installieren Sie die Positionierungsstange

2.a

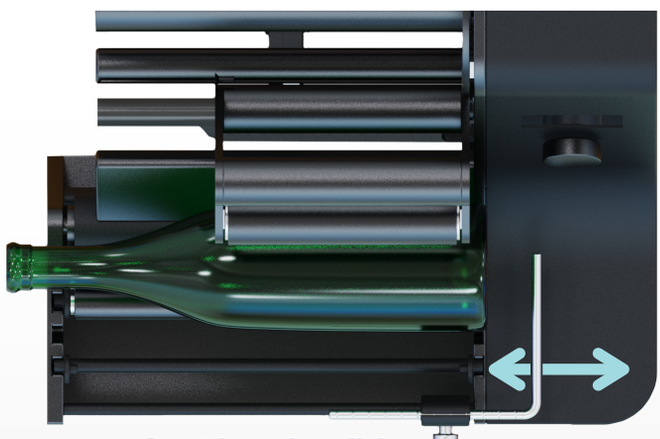
Lösen Sie die Schraube der Positionierungsstange.

2.b

Überprüfen Sie, wo das Etikett auf der Flasche angebracht werden soll.
Die Positionierungsleiste kann links oder rechts platziert werden.

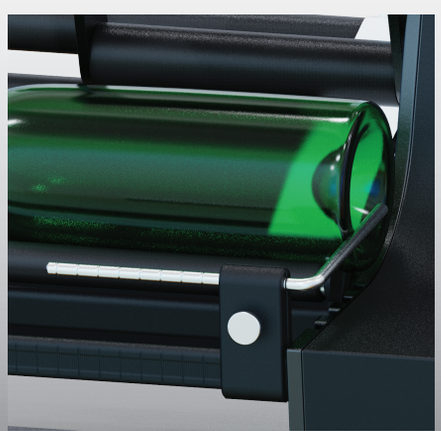


kleine Flasche (a)



große Flasche (b)

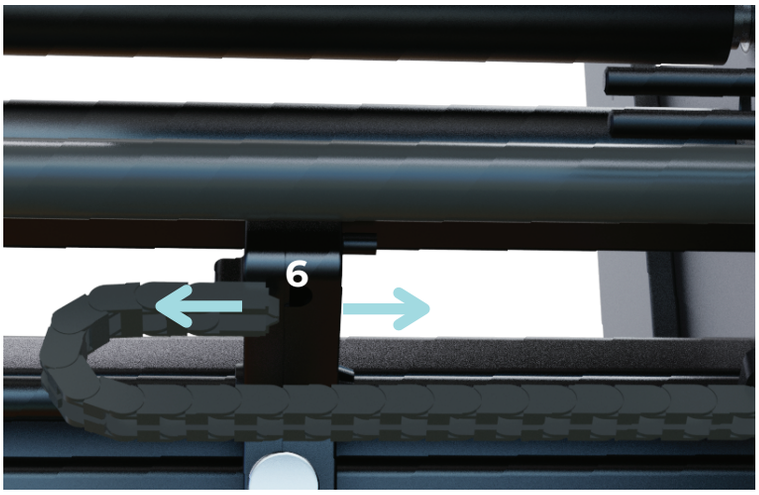
Positionierstange so verschieben, dass der Flaschenboden darauf aufliegt.

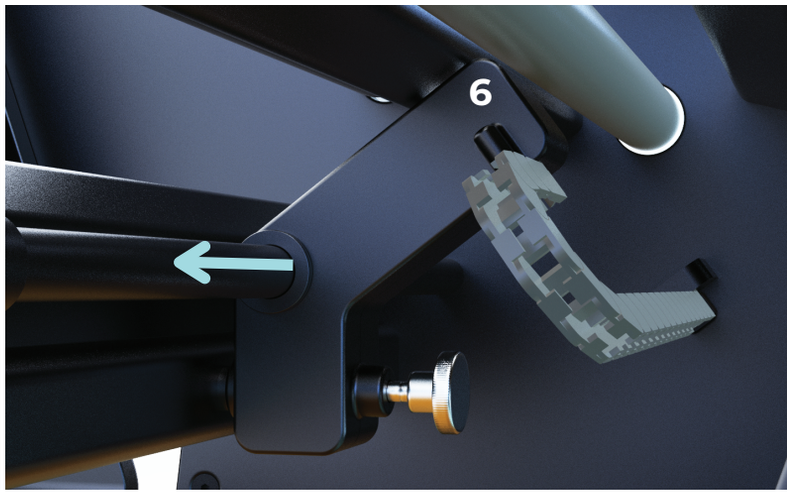


3. Positionieren Sie den Sensor

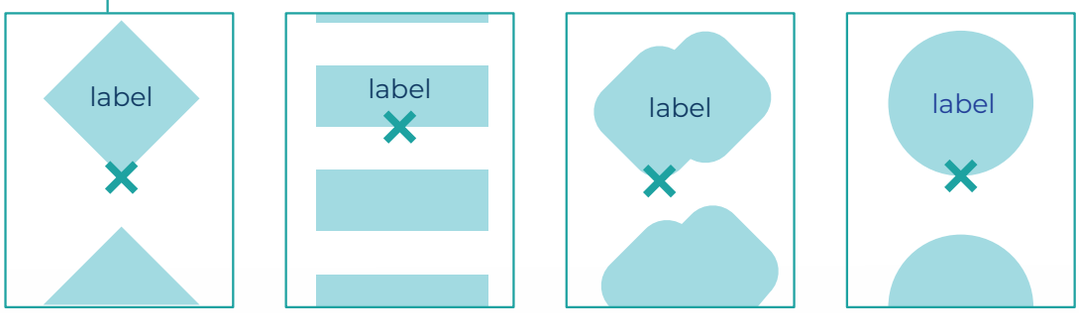
3.a Sensorposition anpassen

Der Sensor (6) muss genau positioniert werden.
Schieben Sie den Sensor nach links oder rechts und stellen Sie sicher, dass er die Spitze berührt (×) des Etiketts, wenn es passiert. Siehe Zeichnung unten.



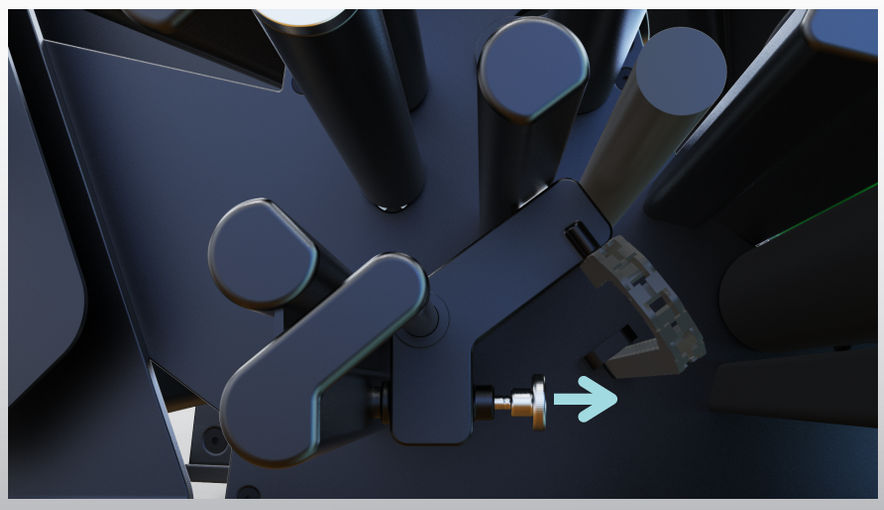


Etikettenrolle



3.b Sensordruck einstellen

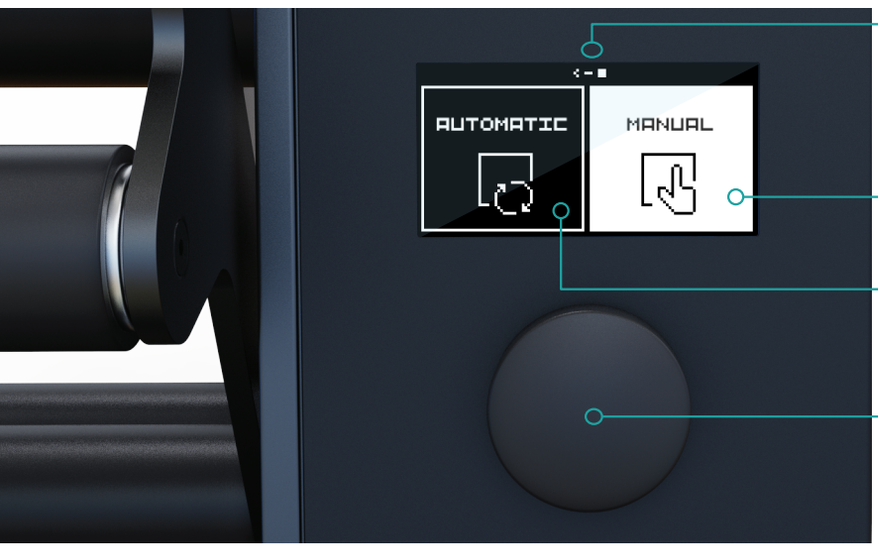
Der Sensordruck kann an die Dicke des Etiketts angepasst werden.
Drehen Sie den Knopf (7) nach rechts, um den Druck zu erhöhen, nach links, um ihn zu verringern.



4. Benutzeroberfläche

Intro

Verbinden Sie das Powermodul mit einer Steckdose und schalten Sie den Botlr mit ein Ein-Aus-Schalter auf der Rückseite der Maschine.
Siehe Hauptbildschirm unten:



Parameterauswahl

■ = Aktiver Parameter
▬ = Inaktive Parameter
◀ = zurück zum vorherigen Menü

Aktiver Parameter

= Weiß

Inaktiver Parameter

= Schwarz

Scrollrad

Drehen = aktives Quadrat wechseln
Klicken = Parameter auswählen

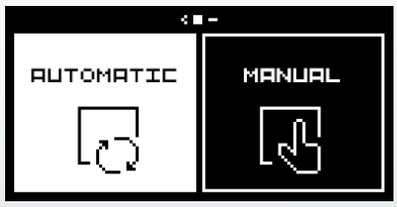
4.a

Starten Sie ein neues Projekt

1. Wähle *'start project'*

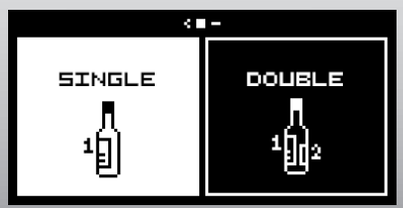
2. Wählen Sie den Arbeitsmodus

Automatic > für die meisten Etiketten verwendet.
Manual > für komplexe Etiketten verwendet.



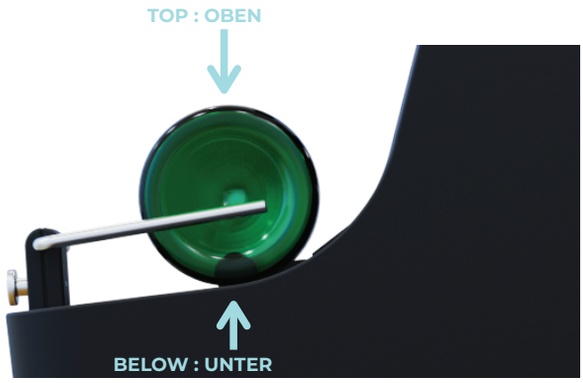
3. Wählen Sie 1 (einfach) oder 2 (doppelt) Etiketten

Single > Nur ein Etikett pro Flasche. Siehe Anleitung S. 13
Double > Zwei Etiketten pro Flasche. Siehe Anleitung S. 14



Individuelles Etikett:

3. Etikettenposition wählen

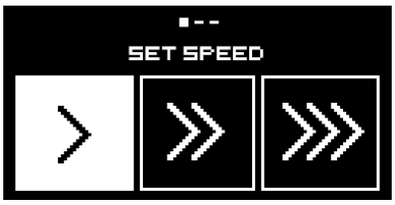


4. Menge einstellen

Wählen Sie die Anzahl der Etiketten aus, die angewendet werden. Diese Nummer wird auf dem Dashboard angezeigt.

PICK PRESET: Wählen Sie eine Voreinstellung. Informationen zum Ändern der Voreinstellungen finden Sie auf Seite 2.
MANUAL: Stellen Sie die Anzahl der Etiketten manuell ein.

5. Geschwindigkeit einstellen



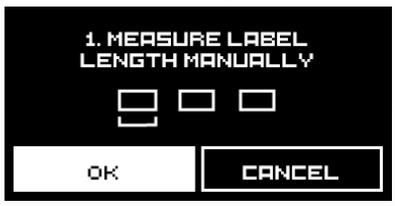
6. Kalibrierung starten
im Automatikmodus

Die Kalibrierung startet automatisch. Warten Sie das Ende des Vorgangs ab, bevor Sie die Etiketten anbringen.

Entfernen Sie manuell Etiketten, die während der Kalibrierung automatisch aus dem Botlr kommen.

6. Kalibrierung starten
im manuellen Modus

7. Geben Sie die Etikettenlänge ein



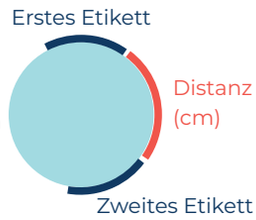
8. Geben Sie den Abstand zwischen zwei Beschriftungen ein

9. Drehen Sie den Knopf, die Etikettenrolle beginnt sich zu drehen. Stellen Sie sicher, dass ein Etikett an der Kante der Klinge positioniert ist.

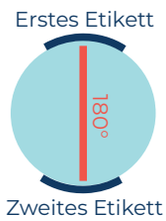
Doppeltes Etikett :

3. Zweite Etikettenposition auswählen

custom :
Geben Sie den Abstand zwischen den ein zwei Etiketten.



default 180°:
Etiketten werden angebracht einander gegenüber.



4. Menge einstellen

Wählen Sie die Anzahl der Etiketten aus, die angewendet werden. Diese Nummer wird auf dem Dashboard angezeigt.

PICK PRESET: Wählen Sie eine Voreinstellung. Informationen zum Ändern der Voreinstellungen finden Sie auf Seite 2.

MANUAL: Stellen Sie die Anzahl der Etiketten manuell ein.

5. Geschwindigkeit einstellen

6. Kalibrierung starten
im Automatikmodus

Die Kalibrierung startet automatisch. Warten Sie das Ende des Vorgangs ab, bevor Sie die Etiketten anbringen.

Entfernen Sie manuell Etiketten, die während der Kalibrierung automatisch aus dem Botlr kommen.

6. Kalibrierung starten
im manuellen Modus

7. Geben Sie für Etikett 1 die Länge des Etiketts und den Abstand zwischen zwei Etiketten ein.

8. Machen Sie dasselbe für Label 2.

9. Drehen Sie den Knopf, die Etikettenrolle beginnt sich zu drehen. Stellen Sie sicher, dass ein Etikett an der Kante der Klinge positioniert ist.

4.b

Dashboard

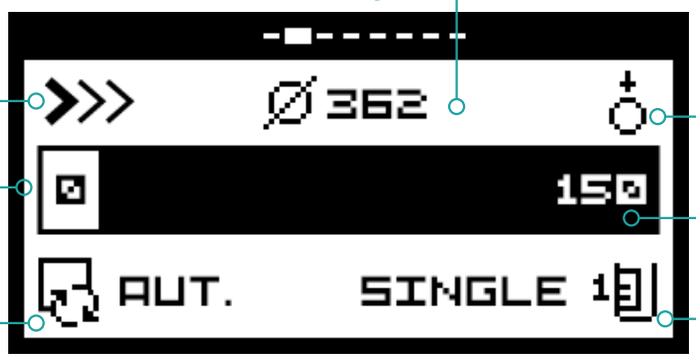
Angabe von Parametern
= aktiver Parameter
= inaktiver Parameter

Flaschendurchmesser
definiert durch die Botlr

Geschwindigkeit
langsam / mittel / schnell

Statusleiste
Status zählen

Modus ausgewählt
automatisch / manuell



Etikettenposition
oben/unten/frei

Zähler
Vordefinierte Nummer

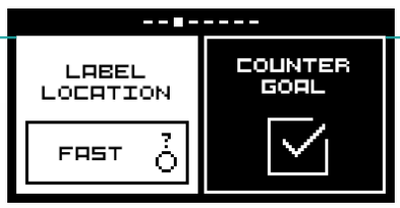
 # Etiketten
individuell/ doppelt

4.c

Einstellungen/Aktionen

Scrollen Sie vom Dashboard aus durch das Menü nach rechts, um auf die verschiedenen Einstellungen zuzugreifen
Einstellungen: Position der Etiketten, Zähler, Geschwindigkeit.
Aktionen: Rewinder deaktivieren, zuführen.
Maschineneinstellungen

Beschriftungsort: wo die Beschriftungen angebracht werden.
FAST> Ort spielt keine Rolle.
TOP > je nach Position der Flasche wird das Etikett oben angebracht.
BOTTOM> je nach Position der Flasche wird das Etikett auf der Unterseite angebracht.

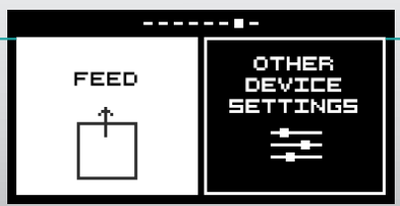


Counter goal : Anzahl der Labels, die pro Projekt angewendet werden. .
Kann manuell ausgewählt oder per Voreinstellung eingestellt werden. Voreinstellungen können im Menü “other device settings” > Seite 16 geändert werden

Speed : Geschwindigkeit, mit der der Botlr Etiketten anbringt.

Während eines Auftrags dreht sich der Aufwickler (Mechanismus, der die Etikettenrolle unter Spannung setzt) ständig.
Klicken Sie auf “Disable Rewinder”, um ihn zu stoppen. Ermöglicht den Zugang zur Walze oder deren sichere Handhabung.

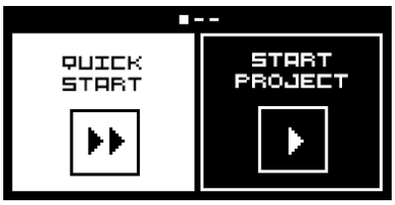
Möglichkeit, Etiketten manuell zu gestalten
Auf diese Weise verteilte Tags werden nicht gezählt.



Zugriff auf Botlr-Einstellungen

4.d

Quick Start = Schnellstart



Dieses Menü erleichtert das Starten eines bereits im System voreingestellten Jobs. Ein wiederkehrender Auftrag kann im Schnellstartmenü als „Standard“-Auftrag gespeichert werden.

Dazu die Einstellungen in 'Quick Start presets' vordefinieren siehe S. 16 - 4.e

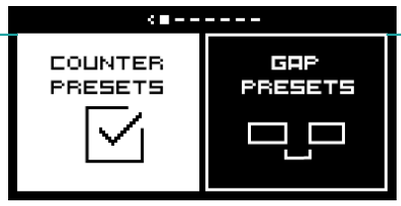
Manueller/Automatischer Modus.
Einzel-/Doppeletiketten.
Alle Einstellungen > Standort, voreingestellte Anzahl, Geschwindigkeit, ...

4.e

Device settings = Botlr-Einstellungen

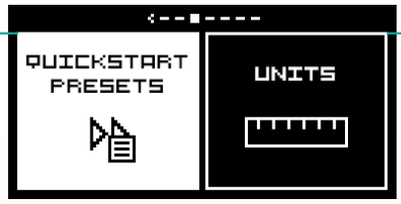
Es gibt zwei Möglichkeiten, auf diese Einstellungen zuzugreifen.

Beim Starten der Maschine > nach rechts scrollen > *device settings*
Dashboard > nach rechts scrollen > *device settings*.



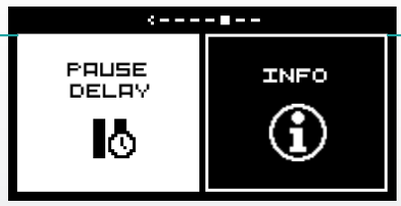
Definieren Sie die 4 häufigsten Ziele des Zählers. Sie bleiben beim Anlegen eines neuen Jobs sichtbar.

Legen Sie den am häufigsten verwendeten Abstand zwischen zwei Etiketten fest. Diese Messung wird als Voreinstellung gespeichert, wenn ein neuer Job im manuellen Modus gestartet wird.



Legen Sie alle Standardeinstellungen für das Schnellstartmenü fest.

Wählen Sie die gewünschte Maßeinheit aus (cm oder Zoll).



Wählen Sie den Zeitraum der Inaktivität vor dem Schlafmodus aus.

Informationen zum Botlr.

Zurück zu den Werkseinstellungen.

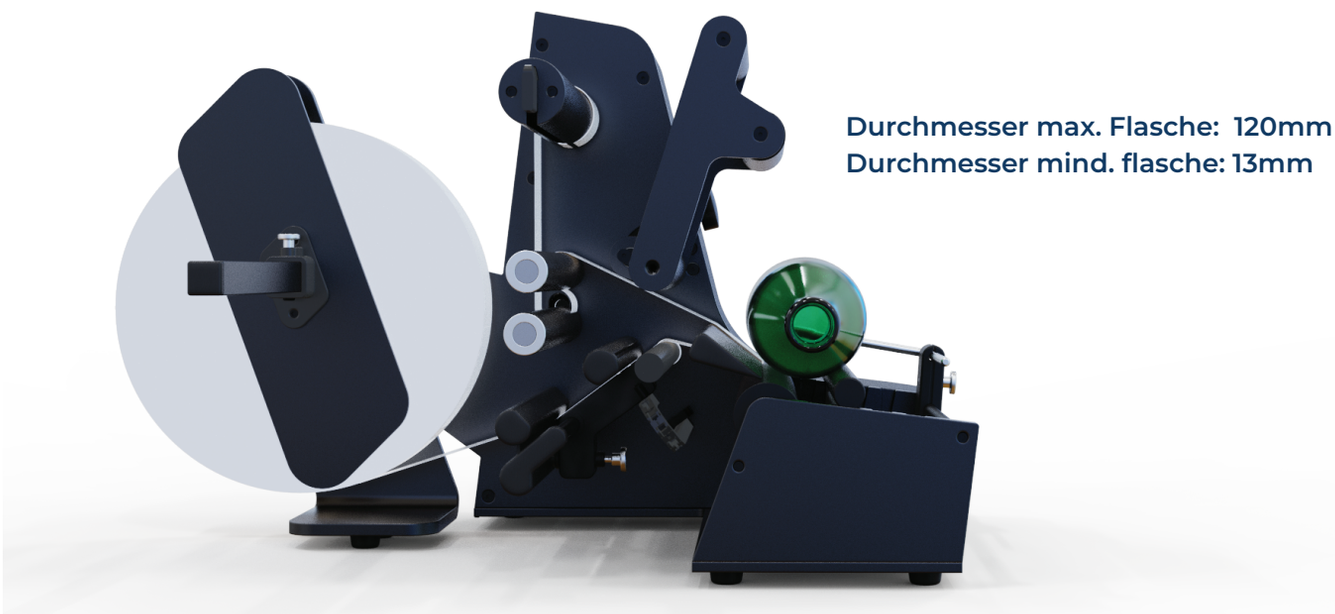
5. Etiketten anwenden

intro

Sind alle Einstellungen vorgenommen, erscheint das Dashboard auf dem Bildschirm.
Jetzt können die Etiketten auf die Flaschen geklebt werden.

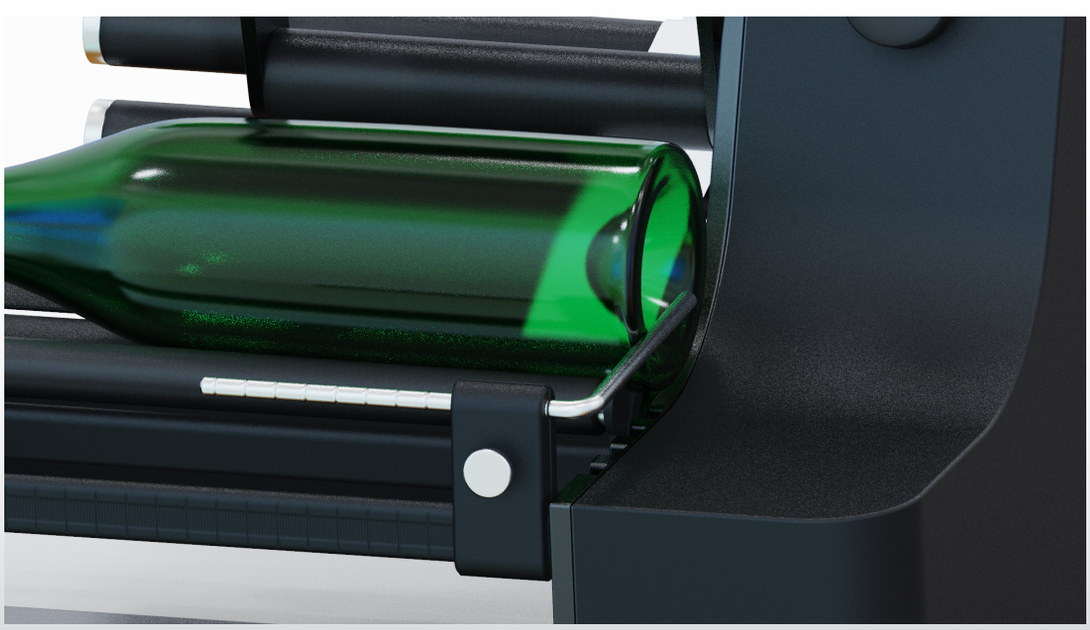
5.a

1. Stellen Sie die Flasche in den dafür vorgesehenen Platz.



Durchmesser max. Flasche: 120mm
Durchmesser mind. flasche: 13mm

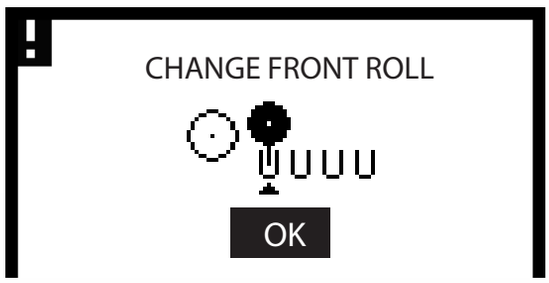
Stellen Sie sicher, dass der Boden der Flasche die Positionierungsstange berührt.



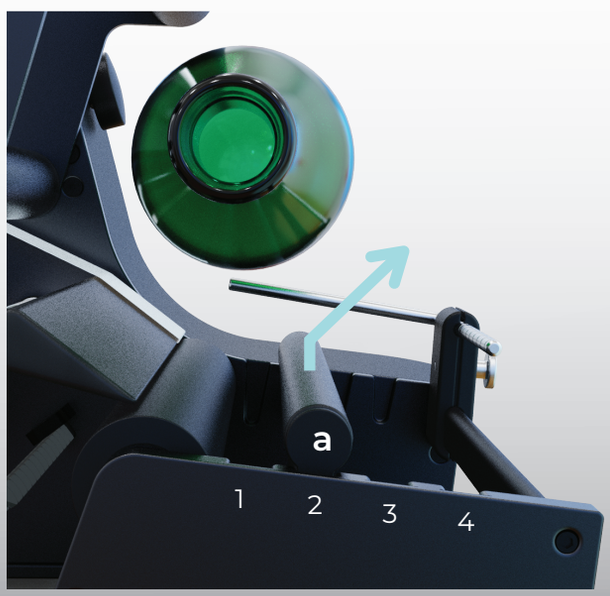
> Siehe S. 10 zum Einstellen der Positionierungsleiste.

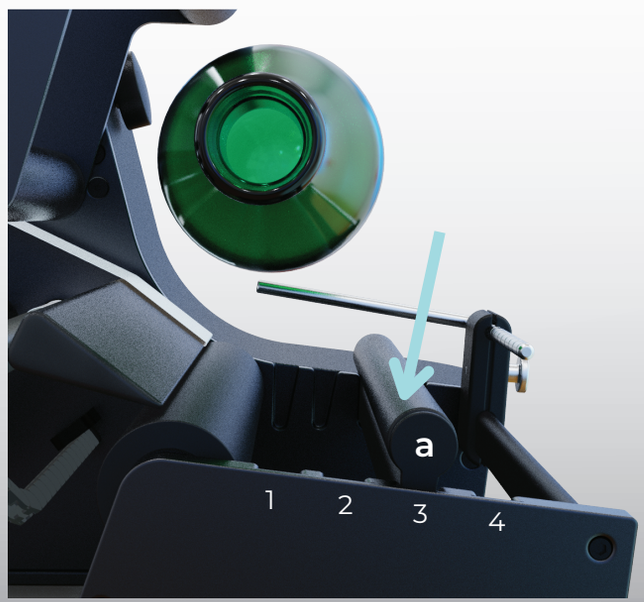
2. Senken Sie den Griff ab
Die Flasche dreht sich und der Botlr bringt je nach Auswahl automatisch 1 oder 2 Etiketten an bisher. Die Maschine stoppt von selbst, wenn die Arbeit beendet ist.

! Diese Meldung kann auf dem Bildschirm erscheinen:



Wenn die Flasche nicht die gleichen Abmessungen wie die im vorherigen Job verwendete hat, wird die Walze (a) muss neu positioniert werden. Ersetzen Sie es wie auf dem Bildschirm angezeigt.





6. Restrolle entfernen

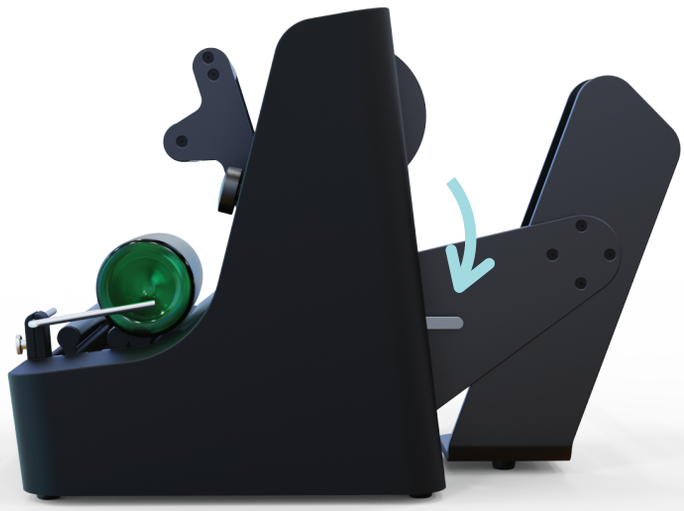
Die Restrolle sollte entfernt werden, sobald sie ihre maximale Kapazität erreicht hat.
Dies ist definiert durch den Durchmesser der Scheibe der Restwalze.
Der maximale Durchmesser der Abfallrolle wird durch den Durchmesser der „Entfernungsplatte (9)“ angezeigt. Folge den Anweisungen unten:

6.a

Gehen Sie zum Dashboard > scrollen Sie nach rechts > wählen Sie aus *disable rewinder*.
Das Aufspulen stoppt ebenso wie die Spannung der Etikettenrolle.

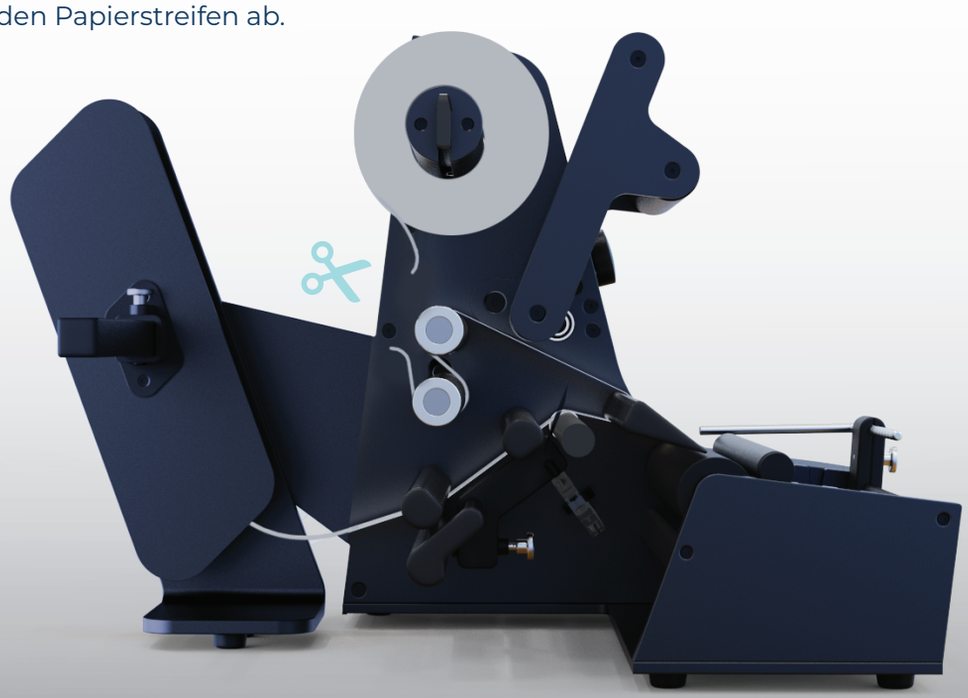
6.b

Drücken Sie den Hebel (14) nach unten.
Links öffnen sich die Andruckrollen (8).



6.c

Schneiden Sie den Papierstreifen ab.

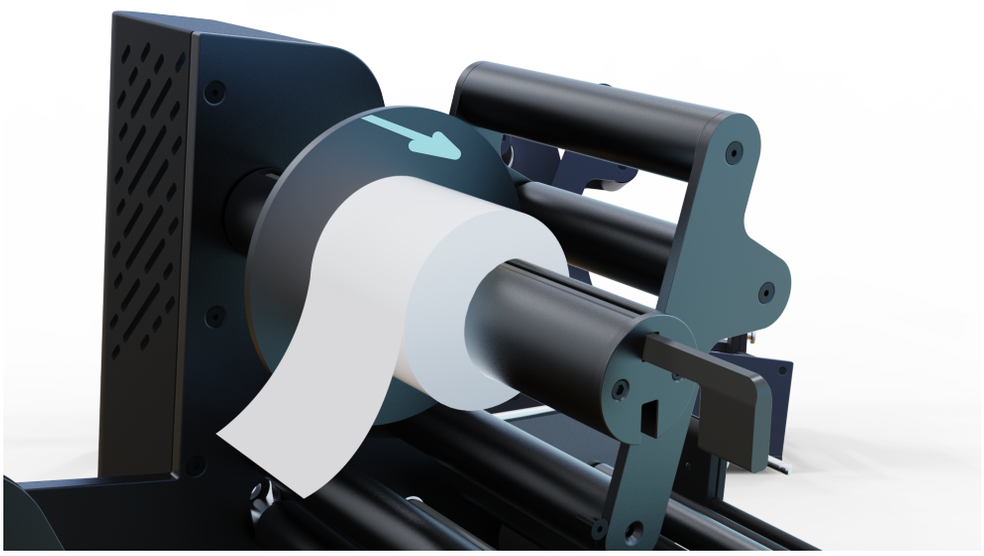


6.d

Ziehen Sie am kleinen Griff der Aufwickelwelle (10).

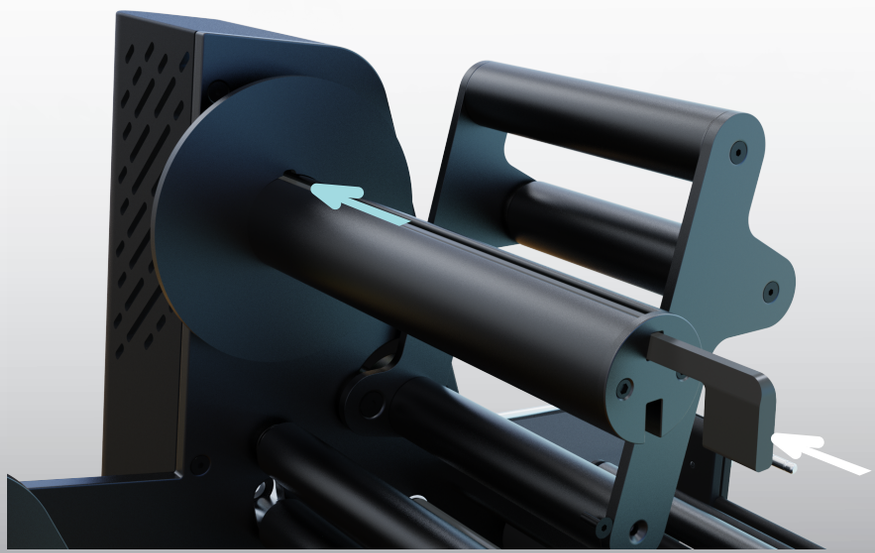
6.e

Entfernen Sie die Pergaminrolle, indem Sie die Scheibe von der Aufwickelwelle (9) schieben.



6.f

Bringen Sie die Scheibe wieder an, indem Sie sie wieder zum Ende der Achse schieben. Drücken Sie den Griff.



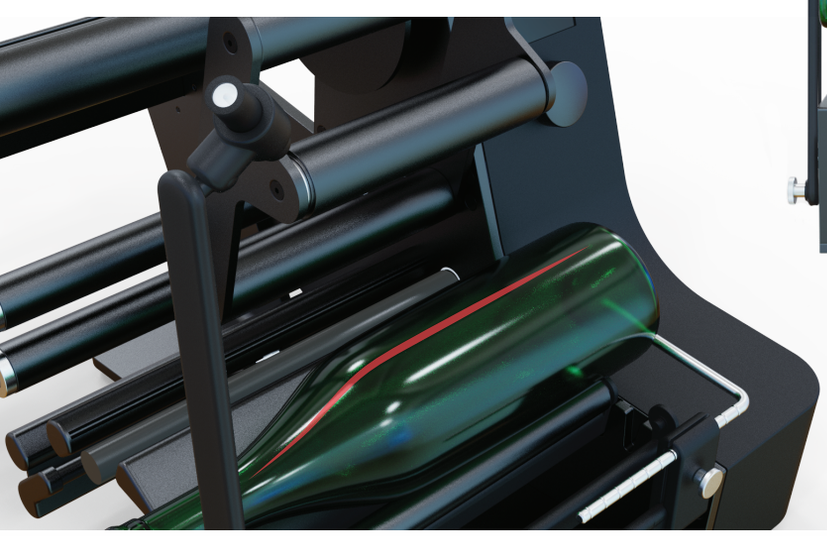
Optionen verfügbar

Andere Botlr-Funktionen und -Erweiterungen

Laser

Ideal, wenn ein Etikett benötigt wird
auf ein sehr angewendet werden
speziell als Aussparung
oder über einem anderen Etikett.

Einfach auf dem Botlr installiert,
Der Laser projiziert eine Linie
auf der Flasche, die der Benutzer kann
dann als Referenz verwenden
um die Flasche zu positionieren.



Die Position des Lasers kann eingestellt werden.

Drucker

Es ist möglich, den Botlr an einen Drucker anzuschließen, um so eine Arbeitseinheit zu erstellen die das Drucken und Applizieren von Etiketten kombiniert.
Diese Funktion erfordert ein geeignetes Kabel.

Wenden Sie sich für weitere Informationen an Ihren Händler vor Ort.

Sicherheitshinweise

SICHERHEIT HAT BEI LABELMATE OBERSTE PRIORITÄT. DIE FOLGENDEN INFORMATIONEN ENTHALTEN RICHTLINIEN ZUR SICHERHEIT BEI DER VERWENDUNG VON LABELMATE-GERÄTEN.

Jedes Maschinenstück kann bei unsachgemäßer Bedienung oder schlechter Wartung für das Personal gefährlich werden. Alle Mitarbeiter, die Labelmate-Geräte bedienen und warten, sollten mit deren Bedienung vertraut sein und gründlich geschult und in Sicherheitsfragen eingewiesen werden. Die meisten Unfälle sind durch Sicherheitsbewusstsein vermeidbar. Es wurden alle Anstrengungen unternommen, um die Sicherheit bei der Konstruktion von Labelmate-Geräten gemäß den von ANSI und anderen, die nach Bedarf gelten, festgelegten Standards zu gewährleisten. Gefahrenbereiche sind mechanisch und / oder elektrisch geschützt. Sicherheitsetiketten und Hinweisschilder sind für den Bediener sichtbar und befinden sich in der Nähe potenzieller Gefahren.

TRAINING & ANWEISUNGEN

Es liegt in der Verantwortung des Kunden sicherzustellen, dass jeder Mitarbeiter, der das Gerät verwenden oder warten muss, an Schulungen und Schulungen teilnimmt. Personal, das dieses Gerät bedient, inspiziert, wartet oder reinigt, muss ordnungsgemäß in Maschinenbedienung und -sicherheit geschult sein. Lesen Sie die Bedienungsanleitung in diesem Handbuch VOR jedem Betrieb.

GENERELLE SICHERHEIT

Stellen Sie sicher, dass alle Stromquellen ausgeschaltet sind, wenn die Maschine nicht verwendet wird. Dazu gehört elektrische Energie.
Lesen Sie das Handbuch für eventuelle spezielle Betriebsanweisungen für jedes Gerät. Das Labelmate-Produkthandbuch ist in der Produktverpackung enthalten und unter www.labelmate.com zu finden

Machen Sie sich mit dem Gerätebetrieb und Betriebsabläufen, wie z. B. dem Herunterfahren von Geräten, vertraut. Verstehen Sie die Sicherheitsetiketten der Geräte.

Tragen Sie die für die auszuführenden Arbeiten geeignete persönliche Schutzausrüstung (EX: Augenschutz, Handschuhe, Sicherheitsschuhe usw.). Achten Sie darauf, dass nichts in den Maschinen hängen bleiben kann. Vermeiden Sie bei der Arbeit lockere Kleidung, Schmuck, langes, offenes Haar oder lockere Krawatten, Gürtel, Schals oder Gegenstände, die sich in beweglichen Teilen verfangen könnten. Halten Sie alle Enden von beweglichen Teilen fern. Ein Verfangen kann zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen.

Überprüfen Sie bei neuen Geräten die Spannung der Installation mit der auf der Maschine angegebenen Spannung. Elektrische Spezifikationen sind auf dem Seriennummernetikett des Geräts aufgedruckt. Unabhängig von den Spannungsanforderungen ist für einen sicheren Betrieb eine ordnungsgemäß geerdete Steckdose erforderlich. Verwenden Sie das Gerät nur für den Zweck, für den es konzipiert wurde.

Halten Sie den Arbeitsbereich frei von Hindernissen, über die eine Person stolpern oder in eine in Betrieb befindliche Maschine fallen könnte. Halten Sie Finger, Hände oder andere Körperteile von der Maschine und von beweglichen Teilen fern, wenn die Maschine in Betrieb ist.

Jede Maschine mit beweglichen Teilen und/oder elektrischen Komponenten kann potenziell gefährlich sein, unabhängig von der Anzahl der darin enthaltenen Sicherheitsvorrichtungen. Bleiben Sie wachsam und denken Sie klar, wenn Sie Geräte bedienen oder warten. Machen Sie sich bewusst über Abläufe und Personal im Arbeitsumfeld. Achten Sie auf Anzeigeleuchten und/oder Bedienerschnittstellenbildschirme, die auf der Maschine angezeigt werden.

Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde, emotional angespannt oder unter dem Einfluss von Drogen oder Alkohol stehen.

Informieren Sie sich über den Standort der ERSTE-HILFE-SICHERHEITSSTATION.

Rotierende und bewegliche Teile sind gefährlich. Halten Sie sich vom Operationsbereich fern.

Führen Sie niemals Fremdkörper in den Arbeitsbereich ein. Verwenden Sie geeignete Hebe- und Tragevorrichtungen für schwere Geräte. Einige Arten von Ausrüstung können extrem schwer sein. Es muss eine geeignete Hebevorrichtung verwendet werden.

CE | EG Konformitätserklärungk

Der Hersteller: LABELMATE SRL-BV
Bergensesteenweg 78
1651 Lot
BELGIEN

erklärt hiermit, dass folgendes Produkt:

Produktbezeichnung: Etikettiersystem für Flaschen
Typenbezeichnung: BOTLR
Seriennummer: 22010200 - 29123199

allen einschlägigen Bestimmungen der **Richtlinie Maschinen (2006/42/EG**) entspricht. Die Maschine entspricht weiterhin allen Bestimmungen der **Richtlinie Elektromagnetische Verträglichkeit (2014/30/EU)** und **ROHS: 2011/65/EU,** wie geändert

Folgende harmonisierte Normen wurden angewandt:

- DIN EN ISO 12100:2010
- DIN EN IEC 6300:2018
- EN 61000-6-3
- EN 61000-6-1
- Technische Dokumentation: Interner Compliance-Prozess

Name des Dokumentationsbevollmächtigten: John Deckmyn
Adresse des Dokumentationsbevollmächtigten: siehe Adresse des Herstellers

John Deckmyn
Betriebsleiter
Lot, 02/01/2023

Unser Team steht Ihnen weiterhin zur Verfügung.

Botlr is powered by Labelmate bv | tel. +32 2 375 69 60 |
Bergensesteenweg 78, 1651 Lot, Belgium